Svanthammar 19. november 1874

Regning av tillagte omkostninger av 303 tylfter 5/4 ljåer og følgende regning.

1874 november 19.

303 tylfter ljåer a 15 kroner 3030,-

Omkostninger 24,-

Tillegg for faktura 39,-

 « til Stockholm 26,-

Kroner 3110,-

Jeg håper at ljåene har kommet fram. Denne gang gikk det fort med forsendelsen.

Det var bra det ikke ble forsinkelser p.g.a. snø og kulde.

Jernbanen mellom Uppsala og Gävle åpner 1. desember og da kan ljåene sendes alle tider på året.

 Ned vennskap og høgaktning

 J.G. Nordahl

 N o t a

 Fra Hviger

Herr P. Schjerven 2. okt. 1874

November 26 an 10 dus Nysølvkniver

 A 13, 12/11 4,2

Sp.daler 3/, 2

Svanshammar 29.mai 1876

Herr Peter Schjerven Norge Vardal

Brevet av 11 mai har jeg i sin tid mottatt og har med anledning av dets innhold avsendt mer enn

45 tylfter og 15 41/2 til sammen 60 tylfter utgjørende i beløp kroner 63,50 enligt regning. / klager over mangel på enger) og har av den grunn henvendt meg på Trondheim med min ljåhandel for dette år.

Får se om N.N kan omsette mer enn å endre beholdningen.

Ljåene blir sendt herfra i dag.

 Ned høyaktning Nordahl

Svanthammar 20 november 1877

Herr Peter Schjerven Norge

Mycet ærede at deri sendt kronor 375,75 mottatt og jag er takknemlig. Beløpet er behørig debitert.

Jeg har ikke fått underretning om pris på jern for neste år. Prisen stiger med 25 øre.

Jeg vil ha beste sort jern og er jernbrukene ening, stiger ? ? ?

Neste måned skal jeg sende prisene for neste år.

 J. G. Nordahl

Svanshammar 29 mai 1878

Til Peter Schjerven Gjøvik, vardal

Fra J. G. Nordahl

Februar 27. An 100 tylfter 5/4 ljåer a 9,50 950,-

 « « ? pkken 0,50

April 23 An 50 tylfter 4 ½ /4 ljåer a 8,- 400.-

Pluss ? spedisjon 0,50

Sum 1367,-

 Debiteres 10. april 1879

 J.G. Nordahl

Svanthammar 10. april 1879

Herr Peter Schjerven Norge Vardal

? av 30 mars har jeg mottatt kroner 200,- og jeg takker for handelen for i år.

Jeg spørger om jeg kan få sende litt i midten av mai med 40 tylfter 5/4 og 20 tylfter 41/2 / 4 med ljåer jeg har i lager.

Jeg rekker å gjøre litt den tiden ?.

Om det blir noen reise til norge for meg og familien får vi nærmere underhandle om

 Med vennskap og høyaktning

 J.G. Nordahl

Brev 4. februar 1880

Herr Peter Schjerven Gjøvik Vardal

Jeg takksamt erkjenner deres ærende av 15 januar mottatt kroner 200 som utgjør fullt oppgjør for salget i 1879.

Regningen er behørig debitert deres konto.

De nå betalte 100 tylfter 5/4 - 40 4/2 har jeg nå for tredje gangen ferdige. Jeg har før nevnt dette parti er bestemt til deg.

 1. gang 9 kroner for 5/4 pr tylft. 2 gang til 10 kroner pr tylft.

Jeg vil ikke sende mer ljåer enn de får i fast kjøp. Hvis du vil bestemme deg for lengre fram og i fast kjøp videre med 40 tylfter 5(4 - 20 - 29 4/2 Skal jeg sende dem til samme prissom forrige året og du er den eneste som får etter denne prisen. Jernet har steget fra 7 kroner til 10 kroner pr centner, trekull kosted før jul 4 kroner, nå gjelder de i dag i Fahlun.

Svanthammar 28.april 1880

Herr Peter Schjerven Vardal

Jeg kan underrette deg om at pakken er sendt med jernbane til Eidsvold stasjon. Det er avsendt 11 pakker som inneholder 162 tylfter 5/4 og 42 tylfter 4 ½.

Det følger med fortegnelse hvor mye det er i hver pakke.

Regningen av ljåene koster 1613,50 hvor jeg ?

 Med vennskap og høyaktning

 J.G. Nordahl

Svanthammar 5. februar 1881

Vennen Peter Schjerven Vardal

Han underretter om sykdom i arbeidsstokken har inntruffet så hanklarer ikke leveringstiden. Det gjelder betalte ljåer.

Ber om utsettelse til slutten av juni.

Han vil sende så fort han kan.

 Vennen Nordahl PS. Jeg antar du ikke reiser til Grundsetmarken. Har ikke hørt noe fra deg.

Lina hilser deres Lisa.

Svanthammar 5. november 1881

Herr Peter Schjerven Vardal

Det forundrer meg ast jeg ikke har fått brev fra dem på møte med Uddeholm. Skulle du mot formodning ? ?

Deres reise vær god å underrette meg først. Det har i år vært liten vekst av høy. Det koster ? kroner pr ?.

Halm er det god tilgang på, men til høy pris. Kommende vinter blir nok hard for mange.

Jeg håper dog at salget kan fortsette ?

Side 2

Håper at neste år kan bli en bedre skurd og derav større behov av ljåer så vi kan gjøre større forretninger.

Siste sommer var det brist på salg av ljåer. I 1880 var det lite regn så det ble brist på vann. Jeg ligger med flere hundre tylfter med ljåer som jeg ikke har solgt ennå. Kjøperne ønsker mer tid. Jeg trenger penger på grunn av dette.

Svanthammar 26. november 1881

Herr Petter Schjerven Vardal

Deres ærade av 12. denne måned innholder kroner 200,- har jeg alt tacksam erkommet og for beløpet , tachørig creditert.

Jeg er lei meg for at vi ikke kan treffes i år og jeg på min side må være hjemme og «slå» ljåer.

Prisen på mine ljåer for 1882 skal jeg for deres regning bestemme. Like som dette år har jernet steget 50 øre e. og samme betalingsvilkår som i år.

Hvis du bestemmer kvantumet vil jeg reservere de lengdene og volum for neste år, Neste år skal jeg ? ?.

Når kvantumet er bestemt og effektuert skal du ikke få noen konkurranse fra meg, Du skal ikke være bekymret for at du ikke skal kunne levere nok ljåer til deg Vennskap og høyakning G. J. Nordahl

Svanthammar 15. februar 1882

Vennen Peter Schjerven Vardal

? her innleder han med noe jeg ikke forstårså jeg går til avsnitt 2.

Jeg ser Even er alene til Vermland. Jeg vil nok tro at det går han godt både med ljåer og andre varer Da han i dem på forhånd hatt en så god og vennlig ledssager.

Hermed har jeg mottatt penger for de siste ljåer kroner 252,50 som for mitt conto crediteres.

Fremfører en kjær hilsen fra min Lina til Deres Lisa og så fra meg og mine sønner til dine gutter.

J. G, Nordahl

Svanthammar 30. mars 1882

Herr Peter Schjerven Vardal

Underretter at jeg har sendt fra Falun stasjon 8 kasser ljåer neste postdag.

Venligen

J. G. Nordahl

Svanthammar 15, april 1882

Herr Peter Schjerven, Vardal

Ved nedskrivningen av regningen på ljåer forglømde brådskande at oppdage ½ fot 5/4 ljåer som er i siste innpakning-kasse Som inneholder 5 ½ tylfter 5/4 og 2 tylfter 4 ½ / 4, 11 tylfter 4/444 som er notert på adresselappen på kassen.

Om de selger alt uten å apne den, vær god og observere dette. Summen er feil. Det blir en differanse 1517 i stedet for 1512,50 Som regningen viser.

 Venligen

 J. G. Nordahl

Svanthammar 10. mai 1882

Herr Peter Schjerven vardal

Ærade av ? dennes brakte meg kronor 300 hvorfor tacksam deres konto Creditert.

Håper at innen midten av denne måneds utgang sender meg 450 kroner.

Andr. Hermanrud hasr odgså i år ? meg med ordre på ljåer. Jeg kommer ikke til å sende noe.

Vi hasr oppgjort VI og ingen andre skal handle i deres distrikt. Han kan jo kjøpe av dem det kvantumet han ønsker. 12 tylfter 4 ½ 38 5/4.

Han byr ? ? . Lykke til med mine ljåer tilønsker min handelsvenn.

 J. G.Nordahl

Svanthammar 12. audgust 1882

Herr Peter Schjerven Vardal

? av 10. juli hafr jedg i sin tid mottatt ? besøkt Trane og fått priscurant på mine ljåer under min pris ? Trane noensinne fått av meg eller annen fått fullmakt til å selge ljåer av mitt fabrikat til denne pris. Foreløpig innen jedg svar til Christiania fikk jedg pricurant ? ? Conkurs ? i byen.

Når jeg kom dit var prisne i almenhet for 5/4 - 12 kroner p.r tylft hos alle handlere i Storgaten m.fl.

Han finner ikke igjen noen av sin ljåer og blir forbannet og med dette er min ljåhanlel i Christiania avsluttet for alltid.

Nå til mine affærer. Jeg har solgt mine ljåer for i år. At alle handlere vil prute med sin ? er jo naturlig.

Med min gode avsetning jeg har på mitt nye fabrikat er det ingen grunn til å sette ned prisen på mine ljåer så lenge prisen på Stål og jern bibeholdes. Kundene har hatt en lang credit og det er ingenlunde anledning til å prute.

Svandthammar 5. januar 1883

Redidga ven Peter Schjerven Vardal

Dato 27/12-83 jemte kroner 375,- er mottaget.

Og tacsam creditert og så sier jeg mange takk for forretningen i året 1882 som kommer til og bli debitert.

De betingede 25 tylfter 5/4 og 2 4/4 4 1/2 tum skal sendes i neste uke til Edeback.

Takk skal du ha for omsetningen av mine ljåer til john Pehrson i Vermland ? ?

Så sandt du heter Petter og jeg heter Gustav måtte deres besøk bringe velsignelse over mitt hus.

Jeg har ? ? på Trondheim og fått ordrer av en på 1000 tylfter ? 800 til Lundgaard på Lillehammer ? 300 tylfter.

Nyttårsdagen var jeg i Leksand og solgte ? et part til Røros. Jeg tror de telegraferte til alle nordmenn som kjøper av meg neste år.

Overnaturlige krefter må det være med i markedet og jeg kan ikke forstå annet en Petter Schjerven er denverkstellande som er min eldste kunde.

Til sist et godt nytt år med deres familie, Even Engelstad iberegnet. Til julklapp for mitt hus kjøpte jeg et orgspel ?.

Her har det vært musikk hver jul må du tro. Det har vært glede og ingen sorg. Om Even hadde vært her skulle han sikketr hatt moro av Dlmasorna fira jul.

Jeg med min lina hilser til din Lisa

Hilsen vennen G. J. Nordahl

Svanthammar 3. mars 1883

Gode venn Peter Schjerven Vardal

Deres ærede av 3/3 bragte meg kroner 100,- har fra deres konto med mange takk kreditert ?.

Ser at 4 kasser er sendt til Hamar. Regningen fremkommer redan De kan sende meg 3-4 dusin karder. Det er for langt mål på de karder du sendte.

Om prisen blir billig kan de sende 5 dusin.

? ? ?

Send regning på de sendte karder.

Vennligst J. G. Nordahl

Svanthammar 22 september 1883

Herr Petter Schjerven Norige Vardal

Ennå er indtet avhørt fra dem ærende mitt forlangende.

I dag har jeg så pass tid til adt jeg kan utskrive og sende regning og de i år bekommer ljåer som de behager at hvis noget feil forefinnes.

Nå har jeg min bygnad såpass ferdig så vi hasr smidd i 14 dager og jeg slår 5/4 for dem.

Bestemmer de dem at komme hit skal de underrette meg derom i god tid og mins 14 dager forut.

 Hilser vennligst

 J. G. nordahl

Svanthammar 22/9 - 1883

Avskrift av kontoen vedrørende salg til Petter Schjerven Saldo Nordahl til gode 816,83

Svanthammar 30. oktober 1883

Gode venn Petter Schjerven

Deres ærade av 22. dennes med innskudd av kroner 645,- har jeg mottaget og deres konto med mange takk creditert De ordinære ljåer skal i god tid i høst bli effektuert. Og derom i brev anmerkes har jeg ordre på 4 kasser i Falun for dem.

De smale ljåene var jo 4/4 4 ½ tom lange. De må i børjan av mai sende meg 500 kroner og 500 i oktober og resten til julklapp av 1884 etter angitte mål.

Kjedelig at de ej kom hit da mitt hus beredt at mottage dem.

 Vennligst J. G. Nordahl

Svanthammar 12/ 1 - 84

Herr Petter Schjerven Vardal

Den 14. dennes avsender på Falun stasjon 8 kasser inneholder ljåer enligt nålagte faktura medsender til en verdi av til sammen kroner 1975,- som er kreditert mitt conto.

Endligen har jeg fått deres order ferdig. Det er en stor etter frågning av mine ljåer.

Fra Trondheim ønsker han 2500 tylfter fra 10 hus. Hva ej annat for meg att gjøra er at smidje alt hva jeg kan.

 Venligen Nordahl

Svanthammar 29.12. 1884

 Vennen Petter Schjerven gjøvik Vardal

Ærade av 16 dennes med at fortjeneste kroner sekshundre er i sin tid mottaget og deres conto med mange takk derfor creditert.

Jeg skal de utføre deres ordrer og mulig til din ønskede tid. Især til N. Vârmland.

Likeså skal jeg se att få ljåene blir passe hårde og etter ønske.

Helsar venligt av meg til dine et godt nyttår

G. J. Nordahl

Svanthammar 10 juni 1885

Herr Petter Schjerven Vardal

I morgen avhenter siste pakken ljåer for i år inneholder.

7 tylfter 5/4

5 ½ « 4/4 4/ 1/4 tom

12 « 4/4 4 tom

For alt regning og det hele med kroner 1381,42 og tilønsker jeg dem god forretning med våre ljåer for i År.

 Hilsen från oss alle

 Vennligst J. G. Nordahl

Svanthammar 11. juli 1885 del 1

Gode venn

Herr Petter Schjerven Vardal

Dere ærade av 2. dennes , jamte kroner 200 har jeg i sin tid mottaget og deres Conto med mange takk derfor creditert.

Jeg håper de selger alle ljåer for i år i god tid i høst og sender meg deres ordre på ljåer for neste år.

Om de skal til Vârmland i høst så foreslår jeg et sammen treff her så skal jeg møte deg i Ludvika stasjon på dag som de bestemmer.

Da skal de ha med deres Lisa hit. Herom skal vi under tiden ? ?

Som nyhet kan jeg meddele at vi midtsommardagen firade vår dotter Lovisas brøllopp som var ganske morosamt- Hun har flyttet til Løvholmen ved Stockholm med sin mann D. Lundquist.

Jeg skulle gjerne sett om de ? mere penger. Jeg tenker å bygge en sirkelsåg og gjøre innkjøp av skog hvortil fordras mye penger.

Sender du mere mynt i neste måned så vil jeg være deg mycket takksam.

Som annen nyhet kan jeg meddela at jernbane mellom Falun og Mora er utstakat så linjen går alldeles tett forbi min nye fabrikk på nesten vår ? ?

Den skal skynsamt bygges og Gävle stad får beholde hele dalsledet som sitt handelsområde og 400 000 er bevilget av Gâvle by og Gâvle Dala jernveg og ? kommer i denne måned. ? ? da kan du reise på jernbane hit fra Eidsvold eller fra Edeback.

Helsas mycket fra meg til Lisa fra Lina og også fra mine sønner

 Med venskap og høyaktning

 J. G. Nordahl

Svanthammar 14 september 1885

HH Petter Schjerven Vardal

Deres ærade av 14 august har jag i tid mottaget og med gledje ser jeg ? mitt anbud å komme hit i høst. De må ordne deres affærer så att de kan være her i 8 dage og hvile ut etter reisen. Jeg venter på din informasjon om når de reiser og når de kpmmer til Vârmland så skal jeg møte deg som jeg har sagt i Ludvika.

Hilser fra oss alle og deres Lisa fra min Lina

Vennligen G. J. Nordahl

Svanthammar 7. desember 1885

Herr Petter Schjerven Vardal

Deres ærade acv 27 oktober brakte meg 800 hvorfor deres conto med mange takk er creditert.

I morgen skal jeg til Falun og hente ? ? ? Om du reiser til Värmland før jul skal du ordne så du kan komme hit og feire jul hos meg.

Om det lar seg gjøre. Jeg har mitt sågverk ferdig og har sågat hva jeg skal for året. Nå slår vi ljåer hver dag.

 Helsar fra oss alle

 Venskapeligt

 J. G. Nordahl

Svanthammar, 30 desember 1885

Herr Petter Schjerven Vardal

Deres ærade 14 dennes i sin tid mottaget deres ordre på Ljåer til neste år skal på den bestemte tid bli utført etter deres ønske.

Prisene får for deres skyld bli de samme til neste år som i år 1885 varit.

Jeg akter ikke å selge ljåer til noen annen på Gjøvik eller Vardal. I deres distrikt blir de fortsatt alene ned ljåer.

Et godt nytt år tilønsker din familie av deres gode venn

 J. G. Nordahl

Svanthammar 9. februar 1886

Herr Petter Schjerven Vardal

I dadg motaget deres ærade av 28 - 1 - 85 med de deri sendte ksroner 350 som er deres conto med mange takk behørig creditert.

Ljåkassen er dessverre sendt av sted til Edeback og ble avhentet på Falu station i dag f.v.b. til Edeback for deres regning. Dette kan ej ?

Pipene er mottat og snart solgt.

Helsar fra oss alle

 Venligen J. G. Nordahl

Svanthammar 22. mai 1886

Herr Petter Schjerven

Får her underetta at jeg om mandag den 24. dennes setter av 8 kasser på Falu Station inneholder ljåer f.v.b. pr jernveg til Eidsvold og videre til dem Og det ligger ved en fortegning om innholdet hvor mange tylfter hver kasse inneholder jamte conte curant. ? ?

Om de behager å granske og se til om den er overstemmende med rett forhåndsbestilte.

Underrette meg om dette stemmer. Herr A. Haugom var den 18. dennes her og av meg mot ekstra kontant kjøpte 100 tylfter 5/4 ljåer som skal til Tønset,

4 mil syd for Røros. Han lovet bestemt ikke å opptre i ditt marked med å levere ljåer.

Han ville ha sitt navn på ljåene.Nå er det avgjort at vi får jernbane herom som skal vær e ferdig senest 31 okt. 1889 og påbegynner 1. juli 1887.

 Helsas av oss alla til deres ærade familie fra

 Familien, sønner og andre.

Svanthammar 7. juni 1886

Gode venn

Herr Petter Schjerven

Deres ærade av 25. mai bragte meg kroner 300 som med mange takk creditert

 Vennligen J. G. Nordahl

Svanthammar 3. juli 1886

Herr Petter Schjerven Vardal

Deres brev av 10. juni i sin tid mottatt. Det hasr oppstått litt misforhold i vår rekning om jeg på min side godskriver dem med 50 øre pr tylft på de i år sendte 21 3/12 tylft m ? kroner 10,62 de lemner pipene til kr. 5,- pr dusin enligt deres brev av 27. oktober 1885 og de kommer hit på besøk i høst så vi får oss endram eller to med litt tillegg. Tror jeg nok vi blir overens om den videre differanse.

Kan du sende ytterligere 200 kroner er jeg derfor tacksam.

 Helsar fra oss alla

 Vennligen J. G. Nordahl

Svanthammar 22 august 1886

Deres ærade av 12 dennes litt for meg kroner 200,- hvorfor deres conto med mange takk er Creditert.

Låt meg se at de kommer hit i høst med kone og sønn så vi får gjøre av en glad dag litt sammen og skal jeg underrette dem om tiden da Falu høstmarknad avholdes, Så vi kan møtes i Falun og gjøre ? til mitt hem.

 Helsar från oss alla

 Venskapligt

 J.G. Nordahl

Svanthammar 17. september 1886

Herr P. Schjerven Vardal

Enligt løfte kan jeg hermed meddele at Falu høstmarknad avholdes mellom 19. og 23. oktober.

Jeg håper de kommer så vi treffes der og gjøre selskap til mitt hem.

Kan du bestemme dagen da de kommer til Falun være bra.

Hjertlig velkommen av hela mitt hjerte.

 Venligen

 J. G. Nordahl

Svanthammar 23 oktober 1886

Herr Petter Schjerven Vardal

Deres ærede av 11. dennes bragte meg kroner 300 som er deres conto med mange takk creditert.

Det var da uheldigt at de ej kom hit i høst. Jeg hasr gjort unna alle mine arbeider så at jeg skulle holdt dem med selskap i 8 dager.

Nå hasr jeg gripit om mine ljåer i stedet. Takk for mottagning av flere pengeer i slutten av denne måned. Jeg har bygget betydelig i sommer og ? ? =

800 kroner i en jernabane mellom Falun og Rättvik som går litt forbi min ? ?

23 oktober del 2

Min nye fabrikk med station ovenfor Sågmyra bruk så skal denne bane bli ferdig til 30 november 1887 og ? til banen pågår.

10% hver tredje måned ? ? ?

 Helsar fra oss alle

 J. G. Nordahl

Svanthammar 1. 12 86

Herr Petter Schjerdven Vardal

Jeg skal nedsette prisen på ljåer med 25 øre p. tylft av alla sorter. De smale skal jeg ha samme pris som 4 ½ / n4 og ønsker jeg at de med det første sender meg deres ordre så jeg får slå deres ljåer etter hand i det minste får jeg dem jevnere.

Kan vi selge noe på Värmland i vinter? Rentebeløpet for i år ønsker jeg å sende til 1. februar 1887.

Jeg sskal kjøpe nytt ? til kvarnen i vinter og dertil fordres før meg minst 1500 kroner

Helsar fra oss alle

Venligen

J.G. Nordahl

Svanthammar 31 januar 1887

Gode redlig affersmann

Herr Peter Schjerven

Deres ærade av 18. dennes tilførde meg kroner 500,- hvorfor deres conto med mange tack behøringen crediteres.

Jeg har nå mottatt fra dem 600 honningkaker f.d. 24-30.

Når du sender resten kan du ? condtocurant og for samme sende over vår affær for 1886 så skal vi gjøre gjemt på øre og begynne på nytt for 1887.

Deres ordre har jeg i sin tid mottatt og slaget en del ljåer.

I neste uke slår vi 5/4 til Edelback.

Svanthammar 4. mars 1887

Herr Peter Schjerven Gjøvik Vardal

I besittelse av en skrivelse fra Eder som sikkert er over tie år sedan jag mottok en samma hvorfor framgikk at de ville ha

50 - 100 tylfter ljåer av min tilvirkning som synes være omtykt i trakten der de bor.

Er forhollandet det samme ennu? Torede jeg få det ærendet å få en større ordre fra deg med det første?

Jeg stålar mine ljåer utestående med 1 mm Degetgjutstål nå. Og mine ljåer er mer omtykt nå.

«Han ønsker svar om dette forstår jeg av setningen.».

Høyaktningsslutt

Norddal Liefabrik

Del 2

Skulle de derimot ej for nåverende ? hugad oppnå affær (forretning) med meg torde jeg be eder om ni godhetsfullt ville gi meg en anvisning på noen annen solid og redbar person som ni kjenner til som i denne affær kan med trygghet henvende meg om å få deres svar snarest møyligt.

Høyaktsfullt

And. Joh. Nordahl

Svanthammar 17. mars 1887

Herr Petter Schjerven Vardal

Deres ærade av 5. dennes brakte meg kroner femtito som er deres conto med mange takk crediteert og med dette vår affær for 1886 og foregåede og til alle delar oppe og avgjort og vi børjar på nytt for 1887.

deres brevs innhold er avsigt til alle deres innhold bemerket og skal jeg benytte meg derav når jeg kan.

De skal få prisede ljåer ? tilsendt fra nu og for fremtiden ? ? ?-

 Vennligst J. G. Nordahl

Svanthamar 7. april 1887

Vennen Petter Schjerven Vardal

Deres ærade av 23. f.m. er mottatt og innholdet har jeg merket meg. Likeledes har jeg mottatt Deres Ærede av 5/3 med 50 kroner.

Nå er alt oppgjort for året 1886. Så nå begynner vi med ljåer for 1887 med ny regning.

Jeg finner at deres brev at du har fått tilbud fra min broder på ljåer til nedsatte priser, og for denne anledning skal jeg ned ytterligere med

25 øre pr tylft mot forrige år. ( jeg tro han takker Petter for opplysningene) Jeg kan gi vanlige betalingsvilkår. Det har vært nødvendig. Nå vil han gi bedre priser forstår jeg til kunder som betaler kontant.

? er Lunddgaard på Lilehammer og Thaulow på Trondheim. Dette skal ? meg 760 tylfter. For disse får jeg kontant og da sitter jeg godt.

Jeg lover å sende deg 50 tylfter pr. uke i juni måned og begynner i løpet av neste uke med fortsettelsen av deres ljåer.

Haugom på Tønset har bestilt 100 dusin, likeså en kunde på Eidskog. Disse må vente til sist før de har vært sendt ute med bestillingen.

Jeg må nå på våren gjøre innkjøp til ombyggingen av mitt møllebruk. Dertil ordnes altså penger, som mine omstendigheter for nåværende har tvunget til handling.

? ? ?

(Her er det vanskelig, men han er glad med forbindelsen han har med Petter. Han sender varer til Petter i juni og med vennskap takker han og hilser,)

 J. G.

Svanthammar 10. juni 1887

Herr Petter Schjerven Vardal

Får hermed underretta at jeg i morges avsender fra Falun 2 kasser inneholder No 1. 25 tylfter 5/4

No 2. 5 « 5/4

 21 « 4/4 4 ½ tum

I neste uke sendes 2 kasser litt av flere så fort vi klarer å lage ljåene.

Får beskjed om neste forsendelse.

Både jeg og Gustav er nu i vårt arbeide og dere skal få først foran de andre kundene,

Venligen

J. G. Nordahl

Svanthammar 21. mai 87

Herr Petter Schjerven vardal

Eders ærade av 12. dennes har jeg mottatt de ønskede 1 dusin Ljåer. De skal ved første anledning bli slått og sendt.

Fortsettelsen av å «slå» ljåer har jeg hatt problemer med. Han har hatt smerter i venstre aksel i over 3 måneder og Gustaf har vært dårlig i flere uker så vi begge har ikke klart å jobbe. Så vi ligger etter med alle som skulle hatt ljåer i mai.

Jeg har underrettet dem og at jeg i denne dårlige vinter og disse fryktede tider å ligge etter med ? ? siden i høst.

( Det står ikke noe mer her)

Svanthammar 10. juni 87

Gode venn Herr Petter Skjerven vardal

Dere ærade av 7/6 mottatt og deres innhold bemerket. Jeg får underrette a jeg den 20 ds. Sender fra Falun kasse nr. 4 Inneholder 7 tylfter 4 ½ /4 og 19 tylfter 4/4 ½ tom. Til sammen 28 tylfter.

Jeg skal sende en kasse litt før

midtsommer omtrent lignende kvantum. Resten av deres ordre straks etter midtsommer.

Tynnljåene fikk ikke plass i denne kassen og ble ikke sendt, Som jeg ikke punktlig kunne levere og sendt.

Juli leveransen fordrer jeg ingen penger før 25 juli, men da skulle jeg gjerne se om de kunne sende halve beløpet for ljåene og for andre halvdelen til nyttår 1888.

Jeg har 16 mann i arbeide på mitt møllebruk og dertil fordres penger. Jeg har mer kommet unna den verste ? før jeg har fått inn penger fra andre så jeg redder meg litt, men ønsker det halve beløpet som nevnt over innen 1. august. (Han må ut med penger før dette.) Vi smider natt og dag med 7 mann og antagelig klarer vi deres ljåer i denne måned og sender til Falun så fort de er ferdige.

Jeg har på våren vært i småpengeknipe.

? ? ? Min Broder kunne jeg ikke anmode å hjelpe meg med deres ljåer. Han har ikke rett at selge merket Gopa og de vil ikke ha andre ljåer.

Hva er det for en dfabrikk som de har å konkurrere med? Ha vær morosamt å vite det.

Behag å sende meg honningkaker for ca. 20 - 25 kroner av samme godhet som i fjor, Uten videre anledning for i dag og med hilsen fra meg og mine til deg og dine

Teknar jag med høyaktning

J. G. Nordahl

Svanthammar 15. juli 1887.

Herr Petter Skjerven Vardal

Når deres 'ærende av 7. dennes inngikk var kassen nr. 7 avsendt og nå er den sikkert motatt og årets forretning får være som den er.

I høst akter jeg å sende minst 100 tylfter før neste år så kan det være.? ?

Med anledning av stadige

klagemål av våre dårlige tider både fra dem og andre av mine kunder, begynte jeg å smi i fjor høst i slutten av september, men la av meg denne klage og fortelle at omsetningen har vært større enn foregående år.

Jeg har før sommeren fått ?

I høst skal jeg ikke lytte til disse ? klagene uten i god tid begynne å smi så jeg får noen å

Fortsettelsen mangler

Svanthammar 30 juli 1887

Herr Petter Skjerven Vardal

Jemte deres ærende av 18. dennes mottok jeg kontanter, 300,- hvorfor deres conto med mange takk kreditert.

Jeg ser de vil vidholde våre gamle betalingsvilkår for ljåene og med dette får jeg være belåten da vi ble overens ved underhandligen om dette års forretning.

De ljåer de ikke får solgt for i år får de maganisere til neste år. Om få dager skal igjen oppdage ? for å få lager av ljåer til neste år.

Om de kommer hit i høst, hvilket jeg ikke tror før enn jeg får se dem skal de i alle fall Falun reise fra Innsjøn station er 1 ¼ time med ? ? skogveg hit og med Engbåt til Leksand og derifra med ujevn landeveg 2 mil hit. Til Falun når de kommer. Mellom Falun forbi her ?. Jernbane, Rettvik til Mora er nå begynt med ca 200 mann og flere inntas etter hvert. Om kort tid får vi jernbane hit med station straks hertil.

Jeg har ennå min hoppe men jeg akter å selge i høst, men trolig blir høstprisene låge Det er forbrist i vårt distrikt og ?

Byggingen av mitt møllebruk går bra, men en trenger mange penger. Jeg får et verk som holder i min tid og som jeg håper skal fø meg og min familie og om jeg får tjenr penger på ljåsalget og om nøyaktig samle litt penger for min alderdom hvis jeg får leve.

Hilser fra meg og mine til deg og dine.

Venligen J. G. Nordahl

Svanthammar 30. oktober 1887

Herr Petter Skjerven Vardal

Jemte deres ærade av 14. dennes mottok jeg kontanter 300 kroner som deres konto med mange takk creditert.

Jeg ser at ? forandres. Tenker på deres reise hit. Om det så er, er dere sårt velkommen ? hit fra Wermland og reis ikke derifra før du får alle pengene som det finnes og ta dem med hit og oppgjør med meg og om min årsproduksjon av ljåer til neste år ?

Jeg har nå mitt møllebruk ferdig og om de kommer skal jeg ta meg ledig og vi skal roe oss på beste måte og om de akter å slutte med deres handel på WermlandkKan de gjerne være hos meg til jul. Jeg skal så skaffe ? så vi kan leve godt.

Jeg har for ljåer ? meg litt. ? 2 vognlaster med sild fra Trondheim. Så nå for tiden agerer jeg for fisk ? ?

Velkommen hit i noen uker.

Deres affersvenn

J. G. Nordahl

Svanthammar 15. februar 1888

Gode venn

Herr Petter Skjerven Vardal

Snart skal jeg adressere deres ljåer ? til Eidsvold eller Storhamar. Det er ikke lenge før de er ferdige til avsendelse.

Når det er spørsmål om kardehandel blir det endast Falukarder, men du må under ett år sende meg litt penger.

Som du er delegar i Brenneri, spør jeg om du kan sende med en dunk 40 liter godt brennevin eller 20 liter godt sprit med let på. Vatten fins her att utprøve spriten med.

Jeg påminner meg da jeg var på Aadals Bruk fick vi litt til jul, utmerket godt brendevin med farge på. I fall du kan sende noe må det skje ? ?

etikett jernbundet.

De har dårligt brendevin i Falun. Jeg kan blande det etter behag som jeg får sprit med farge på. Varen må debiteres meg på neste års regnskap.

Vi har mye snø og kaldt vær og det skader ikke at man finner seg en varm Uddevallare når man skal til fabrikken og slå ljåer.

Se til at dunken blir vel forseglet om noe sendes.

Vi hører fra deg.

Hilser fra meg og din ljåfabrikant

J. G. Nordahl

Nå har du vel forsøt stålet?

Svanthammar 2. mars 1888

Gårdbr. Skjerven

Deres ærade av 17/1 brakte meg kroner 200 hvorfor deres konto med mange takk er creditert, og ønsker jeg de sender resten for foregående år innen denne måneds utgang.

Dette må du være god og etterkomme denne gang. Da jeg har fullt opp å gjøre med ljåer har jeg besemt meg for og ikke innlemme meg i andre slags affærer får se om om pengene ? blir noe bedre.

Jeg har nå på min hand ordrer på ca. 1200 dusin og vi får nok huske på ?

? og 4 kasser av deres ? er ferdige. Det mangler bare en kasse til så skal deres ljåer bli sendt.

Jeg skal ikke sende noen smale ljåer, men i stedet andre så tallet 100 blir fullt endå, likeså skal skal noen dusin bli forsynt med ? ? ?

? ? med vennlig hilsen til dere fra mine.

Tegner jeg med høyaktning og venskap

J. G. Nordahl

Svanthammar 12 april 1888

Kvitering fra Jacob Gustaf Nordahl

13.4. 1888

Herr Petter Skjerven Vardal

I dag har jeg mottat en kasse inneholder 60 par karder, dobbelt mer enn jeg ønsket. Jeg skal se ? ? ? ej mer ?

Flere venter på dem. Jeg har av Even bestilt flere dusin små kniver, men ej hørt noe fra ham. Jeg anmoder dem at skynsamt sende de ? jeg har bestilt av dem og hvis Even Ikke har sendt noen må når dette ingår skal de straks anmode han herom, ellers skal de sende noen dusin små karder samtidig med de store.

Venlig

J. G. Nordahl

Ps. Ljåene har du vel mottatt?

Svanthammar 4 oktober 1888

Gode venn

Herr Petter Skjerven Vardal

Deres ærede av 30/9 brakte meg kroner 500 hvorfor deres konto med mange takk creditert og ser at de sender mer til jul.

Det være godt at få full remisse til denne tid. De ljåer du har fått sendt tilbake kan de gjerne återsende så får de nye til neste forsendelse så regningen får være som den er.

Jeg ser de har fått konkurrenter i deres distrikt, men vi skal nok være med vi som har handlet sammen i mange år.

Vi skal nok beholde det vi har opparbeidet. Om du ikke får solgt så mye ljåer til neste år som i år skal jeg som erstatning ? får åpne forretning med en mann nordom Trondheim som akter å stå sammen med deg. Ca 70 mil nordom byen. ? sende penger i forskudd for en kasse som prøve, For få dager siden fikk jeg et brev fra ? på Trondheim for han har kjøpt 1750 tylfter.

Om denne forretning blir ved. Jeg venter i disse dager på en avgjørelse.

Om en eller to dager får jeg kjøpe 1-2 kasser sild og fisk av firmaet.

I går har jeg kjøpt 500 tylfter av min bror. Det blir endast et masngel for meg på 300 dusin som i ikke kan slå.

Jeg ? utvider min omsetning på mine ljåer ? ? ?. Jeg får enda prishøyning på Trondheim.

Til neste år om forretningen kommer ? hvilket jeg håper.

Her er alt likt med untak av vår jernbane. Grusningen pågår med 3 maskiner,. Vi ser toget går sakte fremoveer.

Det er ganske morosamt. Mandag solgte jeg min hest og skal heretter passere litt il ? eller med dampkraft.

Alle mine er friske og jeg sekv er ganske kry. Alle slår ljåer hver dag.

Det hilses fra mitt hus. Du kan sende honningkaker ca 3 uker før jul for

20 - 25 kroner Jeg skal underrette når banen blir ferdig til Sågmyra station

Med venskap og høyaktning

J. G. Nordahl

Svanthammar 10. nov. 1888

Gode affersmann

Herr Petter Skjeven Vardal

Jeg har alt takksam erkjenne deres penger av 2. dennes med ? kroner 400 for hvilket beløp deres Conto med mange takk behøringen creditert.

Deres ordre på ljåer for neste år ønsker jeg snarest da jeg redan avsluttet handel med et hus på Trondheim om et parti a 1220 tylfter og mulig blir partiet forhøyet under vinteren til 1600 dusin. Prisen på ljåer havner på likt som i år og på samme betingelser som sedvanligt oss imellom.

Send meg som prøve 6 stykker kniver av den store sorten, men med sidebeslag på sliren.

Så til fabrikken at de herder dem litt hardere. De siste var nesten bløte og utsatte.

Jeg ønsker deres sønn må tilfredstille sine foreldres glede.

Hilsen fra meg og mine

Vennen

J. G. Nordahl

Svanthammar 20 april 1889

Herr Petter Skjerven Vardal

Da jeg åter er i forlegenhet for penger tar jeg min frihet og fråga om de kunnne for omgående

sende meg 200 kroner. Jeg har utbetalinger ? ? Resten med ljåer skal

jeg sende så de får dem

direkte til Eidsvold. Avsetningene er ? god. Jeg har i år overtatt 540 tylfter av min bror i ? enda hinner jeg ej å ljåer til alle spm ønsker mitt fabrikat, men jeg skal smie ? neste år om helsa holder ?

livstid fprverres.

Med venskap J, G, Nordahl

Svanthammar 20 mai 1889

Gode venn

Herr Petter Skjerven

I morgen avlemner fra Falu station 1 kasse 30 tylfter 4/4 4 ½ tom f.v.b, til dem ? ? blir siste lådan avsendt samt spesifikasjon og rekning pr.

sammen

Høyaktnindgsfullt

J. G. Nordahl

Svanthammar 23. mai 1884 ( En som var «inneklemt i senere nummerering)

Min gode affersmann

Petter Schjerven Vardal

Deres ærend acv 10, dennes jemte ? 450 og regning av ? hvorav 54 til sammen kroner 504 har jeg modttaget og deres conto og derfor mange takk Creditert.

I år har jeg også god avsetning på ljåer så jeg er fullt opptatt med alt hva jeg kan slå for dette års sessong. Jeg ? 1400 tylfter til et hus på Trondheim og flere hundre tylfter til andre. Jeg håper å gjøre god ? på høsten for mine ljåer.

Håper ? ? på fraktskipet «Svanthammar» er i full virksomhet og segler i god vind til ?

Vennen J.G. Nordahl

Svanthammar 29.5.89

Gode venn

Her Petter Skjerven Vardal

Entlidgen har jeg deres ljåer ferdig og sender torsdag 31. den siste kassen nr 7 til Falun for 6 ? til dem Spesifikasjon og regning til dem og ?. Sender her jemte og kan du sende 300 kroner for ljåene ?

I år har jeg kjøpt over 500 tylfter av min bror ? Bror skal slå et lignende parti for han, men han ønsker å utøke kapasiteten til neste år.

Vær god å lemne regningen til Even. Derwe ? ? sender hilsninger og takker.

fra mitt hus

Venligen J. G. Nordahl

Gopa Liefabrikk 9 janua 1890

Gode venn Petter Skârven Vardal

Om de til den 21 dennes vil sende remiss ? ?

Jeg har i Falu bank en forfallen veksel a 1300 kroner som forfaller til innløsning den 24. for summen Kan de innkassere av Even Engelstad og sende på summen. Det er bare 36,25, Om han vil ha noen ljåer i vinter skal han melde seg.

Høyaktnindgsfult

J. G. Nordahl

Svanthammar 22. juni 89

Herr Petter Skjerven Vardal

Edert ærende av 14, dennes tilører de meg kroner 200 hvorfor deres konto tacksamt crediterat, Takk for mer panger til 1, oktober.

Ådals bruk tror jeg ikke blir noen farlig konkurrent.

Nok skal ni ? med dem derfor frykter jeg minst. Likeså har jeg tilskrivit han at han holder sine priser oppe.

Han svarer meg at hans kunders pris er høyere enn mine,.

(Lundgaard) Det ble en konkuranse på pris med påstand mot påstand

Helsar fra midt hus.

Venskapligt J. G. Nordahl

Gopa Liefabrikk 3. dfabruar 1990

Gode venn

Petter Skjerven Vardal

Deres ærende av 21 januasr i sin tid mottat og for at meddele at Even Engelstad i brev acv 28/1 innsendt For deres regning kroner 360 som er deres conto godtgjort og resten ? Even ? for sin del kfroner 35,- resten Får han kroner 1,25 som han sier skal overføres deres konto.

Honningkake ? mottok jeg julkveldsaften og de derfor blir godtgjort for Kr. 30.60 ? ? ?

(Det som skrives her er bare uforståelig småtteri)

Hilsen

J. G. Nordahl

Gopa 17. mai 1890

Gode venn Petter Skjerven Vardal

Deres ærende acv 4/5 i sin i mottatt og intet bemerket.

Det blir for meg i år umulig og sende dem det bestilte parti ljåer på den ønskede tid da jeg har blitt narret av min bror ? Han skulle smi til 15.

mai 635 tylfter av en ordre til Trondheim til et hus med hvilket jeg i vinter skulle han produsere 1600 ljåer. I disse dager har han bare levert

400 dusin. Altså en mangel på 235 tylfter som vi må smi her. Jeg har mottatt 3500 kroner forskudd

NB! ( Mangler bakside på brevet)

Gopa 5. juli 1890

Gode venn

Herr Petter Skjerven Vardal

Dere telegram mottatt og det ? ? . Årsaken at jeg ikke får sendt dem ljåer er at jeg har vært utsatt for værk under min venstre arm og dette har gjort at det har tatt lang tid. Det har vært tre «Hål» under armen og det har strevsamt under tiden og jeg har blitt etter med å lage ljåer. Er blitt etter med 100 ljåer. Nå er jeg åter i arbeidet og skal tirsdag neste uke sende dem en kasse 20 tylfter og fortsette å slå deres ljåer i denne ?

og sende en kasse så fort den blir ferdig. Kan de ikke selge alt i år, kan dette være beholdning til neste år. Det har vært alldeles umulig å få ljåene ferdig til ønsked dato. Vi skal smi litt denne måneden ut. Siden skal vi rive ned det gamle verket og det tar 2 måneder

Hilsen fra oss alle

Venligen J. G. Nordahl

Gopa 18. juli 1890

Gode ven

Petter Skjerven Vardal

Underretter at i morgen avgår fra Sågmyra station en kasse inneholder 23 tylfter 4/4 4 ½ og 4 tylfter 4 ½ /4.

Jeg har nå sendt dem 50 tylfter. Jeg skal fortsette å sende ljåer. Hvor

fort jeg får en kasse ferdig ? ?

Det kommer for sent i år, men jeg sender allikevel. I neste måned skal vi rive det gamle verket Det tar nok minst 2 måneder til det er ferdig.

Den sjukdom jeg har hatt er en etterslenger av Rusisk ?. Jeg lå i 8 dager i januar og er ikke fullt frisk.

Jeg får dog være glad for den var ikke så hard. Andre har hatt tyngre dager. Sønnen August lå ganske sjuk. De andre i familien ungikk sykdommen.

Hilsen fra oss alle. Vi er alle friske.

Gopa 4 oktober 1890

Herr Petter Skjerven Vardal

Så vel deres brev av 16/8 og 26/9 er mottatt og kassens innhold bemerket.

Jeg har under tiden og har ennu mye å bestille med min ? gående bygging som kommer til å ta lang tid. Det vil ta både oktober og november måned innen vi kan begynne å smie..

Jeg skal underrette deg når vi kan begynne og smi. Og så skal vi innlede forretning for neste år.

Mine «Gopa» ljåer vinner bifall overalt og ordrene får øke. Når jeg får min fabrikk ferdig skal vi produsere flere ljåer.

som du forlanger. Regning på de sendte ljåer følger den? og slutar a kroner 824,- ? som de behager at creditere min conto.

om du er så ? og vil sende meg 4-500 kroner har jeg godt bruk for dem for tiden. Jeg var nødt å selge et mindre parti til Kinderhagen da han betaler kontant og høyere pris enn de oss i mellom gjeldene.

Mine erstatninger for fabrikken utgjør kontant minst 2000 kroner. Endast 2 turbiner koster over 1500 kroner.

14 toms 4 toms a 25 fot lange bjelker ligger til grunn for mye ? og øvrige materiell av jern og tre i forhold deretter.

Jeg er sikker om at har hittil hatt for liten ? «markning» og jeg ville i år gjøre hva jeg kunne og enda litt til Neste sommer. Så jeg akter å ha 8 hammere da vi nå har hatt 4

Helsninger fra J. G. Nordahl

Gopa 20 ktber 1890

Gode ven

Herr Petter Skjervdn Vardal

Da det ser ut til å bli knapt med penger for meg for bygnaden ber jeg meg til å spørre dem om de vil være av den godheten for denne gangen sende meg beløpet på Ljåer i år. Helst når denne måned utgår skal jeg gi 5% rabatt kontant.

Likeså kan dere sende meg ordre på de ljåer de kan anvende nese år. Likeså må de si om de smale ljåene skal Slås av hardt jern. Prøveljående er smidd av ? slåjern samt om de smale skal ? i likhet med prøvene

J. G. Nordahl

Gopa 8. november 1890

Gode ven

Herr Petter Skjerven Vardal

Deres ærade av 4de dennes mottaget og med anledning av dets innhold får jeg nøye meg med penger 500 ? sendt.

Om de til 1 mars vil sende mer da kolinnkjøp på denne tid pågår fordras atter mer penger.

Ljåene skal jeg sende som de begjær.

I denne uge har jeg hatt besøk av grosserer herr C. Thaulow fra Trondheim.

Han trenger 1600 - 2000 tylfter ljåer Til neste år og skulle sende meg order etter sin hjemkomst. Jeg antar han kan sende meg ? til jul gjennom Even Engelstad

Hilsen fra meg og mine

Venligen J. G. Nordahl

Gopa 28 februar 1891

Gode ven

Herr Petter Skjerven vardal Norge

Ærende av 23. dennes mottatt og får meddele at jeg i morgen begynner å slå deres ljåer og fortsetter dermed til Deres order blir ferdig og skal sendes så jeg får 2 kasser for de 50 tylfter så de kan børja handle med ljåer til neset år, skal det nok bli tildgang på ljåer om jeg får det til å virke.

Alle mann om bord friske og med god helse og er da ? deres hus.

Vennlig helsar jag dere alla gjennom deres ljåfabrikant J. G. Nordahl

Gopa 9. april 1891

Gode ven Herr Petter Skjerven Vardal

Din og deres axvsender fra Sågmyra station 2 kasser 3 og 4 så deres ordre er nå ferdig i kassen nr 4 finnes 18 4 ¼ tum

2 tylft 5/4 ? ? ? ? ?

Jag sender hermed contocurant for 1890. Har til gode 7 - 15. Regningen for i år opptagen for i år betale ljåer kroner 753,75 Og hvis du betaler bestilte ljåer kroner 753,75 og hvorpå jeg i år erbjuder 5% om de vil sende beløpet kontant føre 1. mai da min kasse nå er ganske skrall etter lønn i året og ? u.tgifter til nå.

Skal nå forsøke innlede vår Ljåhandel i vårt gamle hjulspor så jeg får sende dem et parti ljåer i høst før jul. Jeg tror nok at Ingen hinder skal oppstå for at vårt samarbeid med ljåer skal fortsette.

J. G. Nordahl

Sågmyra 10.10 .92

Her O Skjerven Gjøvik

Deres brev 23. dette år mottatt jemte inneliggende kkr 400 som sluttlikkvid for vår affere for i år Hva priset her for neste år betreffande så vil vi inneværende ?+

( Dette er visst nesten slutten på forretningen mellom vennene J. G.

Nordah odg Petter Skjerven)

J, G, Nordahl

Sågmyra 27 mai 1895

Herr E. P. Skjerven Vardal

Ærade skrivelsen av den 16. de mottagen jemte bilagede kr 200,- samt tacksamt krediterats deres konto.

Tilvirknindgen er opptatt for en måned framover.

( Av brevet ser det ut som de ikke er interessert i å selg ljåer i Norge lenger.

En spennnede årrekke er oveer)

Sågmyra 28.0ktober 1893

Herr E. P. Skjervern

Deres ærade av 19. mars har vi mottatt jemte hoslagte Kr. 300 og som tacksamt kreditert dem.

Som vi ser skulle de 4/4 ljåer vi sendte dem i år være for korte. Vi vil heretter forsøke forekomme dylike feil

så at vi til neste år ikke har ? inventa noen order av denne sort uten blott 4 ½ /4 og 4/4 4 1/5 tom

Og vore vi taknemlig om rekvisisjon og disse ? så snart kan skje.

Vi lemner de samme betingelser som deres fader har hatt med vår fader.

Høyaktningsfullt

P.p. J.G. Nordahl

P.S. Vår moder beder om sin helsing til deres moder

 D. S.